

Distr.: General  
18 September 2023  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2023 موجهة إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أود أن أوجه انتباهكما إلى المذكرة الشفوية المؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2023 الموجهة من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن الوضع السائد حتى 12 أيلول/سبتمبر 2023 في محطة زابوروجسكايا النووية لتوليد الكهرباء (انظر المرفق)\*. وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فاسيلي نيبينزيا



\* عُممت المذكرة فقط باللغتين اللتين قُدمت بهما.

210923 210923 23-17919 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2023 الموجهة إلى الأمين العام وإلى رئيس  
مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالإنكليزية والروسية]

The Permanent Mission of the Russian Federation to the International Organizations in Vienna presents its compliments to the Secretariat of the International Atomic Energy Agency and has the honour to inform about the real situation at the Zaporozhskaya NPP (ZNPP) as of September 12, 2023.

From September 5 to September 12, 2023, 80 aircrafts launched by Ukraine with the aim of attacks and provocations against the ZNPP were detected and suppressed. Attacks by the armed forces of Ukraine (AFU) against civilian infrastructure facilities in the ZNPP workers city of Energodar have also become more frequent. On September 7, Ukrainian armed forces carried out strikes using five kamikaze-drones, two of which were suppressed by electronic warfare, and three hit a multi-storey residential building where a communication center, an office of one of the political parties and a polling station are located. As a result of this attack, one of the local residents received shrapnel wounds. Damage was caused to the equipment of the communication center and to the emergency warning system of the city of Energodar.

On September 11, the AFU attacked again the mentioned communication center using two unmanned aerial vehicles. In addition, on the same day, another residential building in which the city passport office is located, was attacked, as well as a non-residential building on the city embankment. Ukrainian special services

THE SECRETARIAT OF THE  
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY  
Vienna

accompanied these attacks with an information campaign on social networks and messengers with threats to the government officials and city residents.

These actions of Ukraine are aimed at intimidating the ZNPP personnel, that live in Energodar, and pose threat to the safety of the plant.

The ZNPP's power units № 1, № 3 and № 5 are under maintenance; № 2 and № 4 – in a state of cold shutdown; № 6 – hot shutdown.

The off-site power for the ZNPP own needs is supplied via high-voltage lines “Dneprovskaya” (750 kV) and “Ferrosplavnaya-1” (330 kV).

Stocks of diesel fuel required for the operation of the plant's emergency power supply systems are sufficient for more than 22.5 days of operation.

As of 09:00 on September 12, the water level in the supply channel of Zaporozhskaya TPP is 10.76 m, the water level in the cooling pond of ZNPP is 15.96 m.

Radiation background at the ZNPP site and beyond does not exceed the established standards.

Recruitment of personnel at the ZNPP continues. There are enough employees at the ZNPP to carry out the safe operation of the plant in the cold and hot shutdown modes, as well as to carry out scheduled maintenance work.

Federal state supervision in the field of the use of nuclear energy is carried out at the ZNPP site in the regime of constant supervision by the Russian regulatory authority – Rostekhnadzor.

Five specialists from the IAEA Secretariat, who arrived there on August 31 during the regular rotation, continue to work at the plant.

Data on the real situation at the plant is available at ZNPP website (<https://znpp.ru/>), in the section “Current status of the Zaporozhskaya NPP” with daily updated information.

The Permanent Mission of the Russian Federation requests the Secretariat to circulate this information among all IAEA Member States as soon as possible.

The Permanent Mission of the Russian Federation avails itself of this opportunity to renew to the IAEA Secretariat the assurances of its highest consideration.

Vienna, " 5 " September 2023

